

# AL ADAB 2003

صاحباها: سهيل إدريس وسماح إدريس العدد ١٠/٩ أيلول (سبتمبر) - تشرين الأول (أكتوبر) ٢٠٠٣ ـ السنة ٥١

Al - Adab vol. 51 # 9-10/2003

Editor: Samah Idriss Subscription Manager: Kirsten Scheid Idriss Owners: Souheil Idriss & Samah Idriss

رئيس التحرير سماح إدريس

المراسلون محمد جمال باروت (سوريا) عبد الحق لبيض (المغرب) ماجد السامرائي (العراق) أحمد الخميسي (مصر)

مديرة الاشتراكات والأرشيف كبرستن شايد

المدير المسؤول عايدة مطرجي إدريس

مصمّم الغلاف الأول حاتم الإمام

مصمّم الغلاف الداخلي الأول فادي باقي

مصممً الغلاف الداخلي الثاني والغلاف الأخير ريم الجندي

إ**خراج** ميشلين خوري حاتم الإمام

#### الطباعة

Professional Printing Production

العنوان: ص.ب ٤١٢٣، بيروت، لبنان. تلفون/فاكس: ٨٦١٦٣٣ (١) (٠٩٦١) ٧٩٥١٣٥ (١)

Fax: 00961 - 1 - 861 633

**Address**: P.O.Box: 11-4123, 1107 2150, Beirut, Lebanon. **Tel**: 00961 -1 -795 135

e-mail: kidriss@cyberia.net.lb, or d\_aladab@cyberia.net.lb

لا تنشر المجلة أيُّ مادة سبق نشرها، ولا تكافئ مالياً إلاَّ مَنْ كُلُف بإعداد مادَة ما. الآراء الواردة لا تعبر بالضرورة عن اَراء هيئة التحرير، لا تعاد المواد إلى أصحابها. تحتفظ المجلة بحق حذف كل قدح شخصي أو إطالة. تُكتب المواد بخط واضح، أو تُطبع، التوثيق (بدكر اسم المؤلف وكتابه وتاريخ النشر ومكانه) ضروري. يرجى إرسال غلاف الكتاب المنقود أو صورة شخصية عن الكاتب موضوع البحث أو عن الباحث نفسه، على الأبحاث ألا تتجاوز ٢٥٠٠ ـ ٢٥٠٠ كلمة، وعلى مراجعات الكتب الكتب الكتب الا تتجاوز ٢٥٠٠ ـ ٢٠٠٠ كلمة.

### الاشتراك السنوى لعام ٢٠٠٣

لبنان: ٣٠ دولاراً أمريكياً (للأفراد) و ٢٠ دولاراً (للمؤسسات). البلدان العربية (باستثناء دول المغرب العربي): ٤٥ دولاراً (للأفراد)، و٨٠ دولاراً (للمؤسسات). أوروبا وأفريقيا وبلدان المغرب العربية: ٥٠ دولاراً (للأفراد)، و٨٥ دولاراً (للمؤسسات). بقية الدول: ٦٠ دولاراً (للأفراد)، و٩٥ دولاراً (للمؤسسات).

تُرسل اشتراكات المؤسسات بالبريد المضمون لا غير، وأمّا اشتراكات الأفراد فبالبريد العاديَ (وتُضاف عليها ١٥ دولارًا عند الرغبة في البريد المضمون).

تُدفع الاشتراكات مقدّمًا: (أ) إما بشك لأمر مجلة ألاّراب مسحوب على أحد المصارف العربية، وإما (ب) بتحويل مالي لحساب دار الأداب رقم ٣. ٧٦٢٠٠ - ٧٦٣٠٠ ، بالدولار، البنك العربي. ملاحظة: هذه النسخة صالحة للبيع للأفراد فقط، وعلى المؤسسات العلمية اللبنانية والعربية الراغبة في اقتنائها الاشتراك السنوي المباشر من «دار الآداب، الأسعار أدناه مخصصة للأفراد. وفي البلدان العربية وحدما، وعند زمن عرضها في الأكساك. ولا يحقُّ إلا لدار الأداب بيع هذا العدد بعد سحبه من الأسواق العربية، وبالسعر الذي ترتئيه.

## Subscription rates 2003

Lebanon: 30 USD (Md.), 60 USD (inst.). Arab Countries (except Morocco, Libya, Algeria & Tunis): 45 USD (ind.) & 80 USD (inst.). Europe & Africa (including Morocco, Libya...): 50 USD (ind.) & 85 USD (inst.). All Other Countries: 60 USD (ind.) & 95 USD (inst.)

Note: All institutional subscriptions include registered air mail fees. All individual ones include regular mail fees; please add 15 USD to get your individual subscription through registered mail.

Payment can be made by money order or check made out to Dar al-Adab, credit card, or bank transfer (Arab Bank, Verdun Branch, Beirut, Lebanon, #338 - 763706 - 810 - 3).

Note: Institutions may subscribe to al-Adab only through Dar al-Adab or an authorized dealer (Otto Harrassowitz, Swets, Blackwell's, Faxon, or Ebsco). The prices listed below are discounted prices valid only for individuals in listed Arab countries, and at the time of stand display. This copy may not be sold as a back issue by any seller but Dar al-Adab. After display time expires, price is subject to change without notice.

#### ثمن النسخة من هذا العدد (الأسعار صالحة لسنة ٢٠٠٣ فقط)

لبنان ۵۰۰۰ ل.ل. - سوریا ۱۰۰ ل.س. - مصر ۷ جنیهات - المغرب ۲۰ درهمًا - تونس ۳۰۰۰ ملیم - الأردن ۲۰۰۰ فلس - البحرین ۲۰۰۰ فلس - السعودیة ۲۰ ریالاً - الکویت ۱۵۰۰ فلس.